



СОДЕРЖАНИЕ

Пункты 31 и 33 повестки дня:

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (*продолжение*):

- a) информация о социальных условиях;
- b) информация о других условиях;
- c) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации;
- d) предоставление возможности получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года

Возобновление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях: доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (*продолжение*) 83

Председатель: г-н Лусиано ХУБЛАНК РИВАС
(Мексика)

ПУНКТЫ 31 и 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (A/2892—2894, A/2895 и Add.1 и 2, A/2896, A/2898, A/2908 и Add.1) (*продолжение*):

- a) информация о социальных условиях;
- b) информация о других условиях;
- c) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации;
- d) предоставление возможности получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года (A/2937 и Add.1, 2 и 3/Rev.1)

Возобновление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях: доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (A/2908 и Add.1) (*продолжение*)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (*продолжение*)

1. Г-н РОДРИГЕС ФАБРЕГАТ (Уругвай) указывает, что на предыдущем заседании он, возможно, неумышленно упомянул о вопросах, не во-

дивших в компетенцию статьи 73е Устава. Если он в самом деле это сделал, то он просит Комитет считать его заявления недействительными.

Стр.

2. Г-жа БРУКС (Либерия) отмечает, что целью Четвертого комитета при рассмотрении им доклада Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (A/2098 и Add.1) является установление того, не осуществили ли в течение года, истекшего с тех пор, управляющие страны больших усилий для обеспечения прав коренного населения, как это указывается в главе XI Устава, или если они не осуществили таких усилий, то было ли это вызвано пренебрежением к Уставу и резолюциям Генеральной Ассамблеи по этому вопросу или же факторами, не подлежащими контролю управляющих государств-членов. Кроме того, Комитету предстояло определить, в какой мере коренное население воспользовалось предоставленными ему возможностями, не проявило ли оно пассивности, а если проявило, то каковы причины этой пассивности. Резюме из всех этих вопросов упростило бы доклад и предотвратило критику, которую могли бы вызвать некоторые достижения управляющих государств-членов. Тем не менее доклад явился значительным улучшением по сравнению с докладами предшествующих лет, и г-жа Брукс будет голосовать за него.

3. Делегация Либерии с интересом отмечает тот факт, что Комитет в соответствии с резолюцией 847 (IX) Генеральной Ассамблеи рассмотрел Стандартную форму и единодушно согласился с необходимостью ее дополнения или изменения. Г-жа Брукс сожалеет о том, что в этом отношении не было вынесено конкретных рекомендаций. Она надеется, что еще до открытия одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи будут приняты какие-либо действия для обеспечения получения конкретной информации относительно ряда проблем, общих для некоторых региональных групп территорий.

4. Г-жа Брукс сожалеет о том, что Комитету не удалось рассмотреть вопрос о прямом участии населения самоуправляющихся территорий в его работе.

5. Г-жа Брукс с удовлетворением отмечает вклад, внесенный в этот доклад Международным бюро труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организацией здравоохранения, а также Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Она также поощряет делегации Франции, Нидерландов, Сое-

диненного Королевства и Соединенных Штатов с включением в состав их делегаций специалистов-консультантов.

6. Г-жа Брукс выражает от имени своей делегации признательность управляющим державам, облегчившим работу Комитета по информации путем передачи информации в соответствии со статьей 73е Устава. Их деятельность в этом направлении явилась проявлением доброй воли и уважения к Уставу. Г-жа Брукс с удовлетворением отмечает также заявление Заместителя Генерального Секретаря по делам опеки и информации о самоуправляющихся территориях (474-е заседание) относительно информации, переданной Бельгией, но сожалеет вместе с тем о продолжающемся отсутствии Бельгии в Комитете по информации. Г-жа Брукс сожалеет также об отсутствии французской делегации в Четвертом комитете и надеется, что это отсутствие не продлится долго.

7. Делегация Либерии с интересом отмечает информацию, сообщенную правительством Соединенного Королевства, согласно которой некоторые территории под британским управлением уже настолько продвинулись вперед в своем развитии, что скоро смогут достичь политической независимости. Г-жа Брукс обращает внимание на резолюцию 848 (IX) Генеральной Ассамблеи и предлагает всем управляющим государствам-членам сотрудничать в деле снабжения Комитета информацией о политических событиях в управляемых ими территориях.

8. Комитет уделил много внимания вопросу коммунального развития. Не подлежит сомнению, что развитие городов и индустриализация имели бы неблагоприятные последствия для некоторых областей социальной структуры территорий, но в тех случаях, когда эти перемены направлены к развитию экономической структуры территорий и к повышению жизненного уровня их населения, можно ожидать, что сами народы внесут положительные поправки.

9. Представитель Соединенного Королевства в Четвертом комитете, признавая существование такого зла, как расовая дискриминация на некоторых территориях, управляемых Соединенным Королевством, указал (473-е заседание), что политика его правительства направлена к ликвидации всех форм дискриминации. На 475-м заседании представитель Южно-Африканского Союза упомянул, что его правительство уделяет внимание неотложным нуждам жилищного строительства в самоуправляющихся территориях, и указал, что проводится исследовательская работа в связи с составлением планов дешевого жилищного строительства и наблюдается большая потребность в расширении системы здравоохранения и улучшении питания. Г-жа Брукс с удовлетворением отмечает эти заявления, опровергающие высказываемые иногда утверждения, будто бесполезно выносить на обсуждение Генеральной Ассамблеи проблемы, затрагивающие инте-

рессы населения самоуправляющихся территорий. Четвертый комитет должен по-прежнему обсуждать проблемы зависимых народов, хотя бы для того, чтобы мир узнал о различных взглядах на этот вопрос.

10. Г-жа Брукс поздравляет управляющие государства-члены с экономическим, социальным и даже политическим ростом народов самоуправляющихся территорий, а также с их успехами в области образования. В то же время она считает необходимым добавить, что предстоит сделать еще многое.

11. Г-жа Брукс не собирается выступать с подробным заявлением относительно неблагоприятных условий в самоуправляющихся территориях, поскольку это уже сделали ряд предыдущих ораторов. Кроме того, ее замечания не относятся к какой-либо определенной территории, которая могла бы быть исключением из общего правила.

12. Народы самоуправляющихся территорий имеют вполне законные притязания. Они хотят стать свободными, руководить своими собственными делами, обладать независимостью и экономической безопасностью. Чтобы осуществить эти стремления, они нуждаются в массовом образовании, которое вооружило бы их всем необходимым для того, чтобы справиться с проблемами не только нынешнего дня, но и будущего. Но это невозможно там, где имеются отдельные и неполноценные школы для местного населения и где ассигнования на местные школы значительно ниже средств, выделяемых для европейских школ, в которых учится гораздо меньше учащихся. Дискриминация существует даже там, где речь идет о жизни и смерти, поскольку коренных жителей обычно не допускают в европейские больницы.

13. До тех пор пока экономическая структура будет определяться интересами управляющих держав, а не благосостоянием коренного населения, что предусмотрено Уставом, народы территорий будут по-прежнему лишены основных человеческих прав. Необходимо обратить особое внимание на обеспечение коренному населению здоровой системы образования, чтобы пробудить в них стремление к улучшению своего положения, предоставить им свободу действий в области руководства собственными делами и направлять их к самоопределению и независимости. Если после столетий колониального господства народы большинства этих территорий все еще пребывают в первобытном состоянии, то порицать за это можно лишь тех, кто ими управлял. Проблемы этих районов не просты по своему характеру, и Организация Объединенных Наций не должна пренебрегать ими. Народы должны быть готовы встретить лицом к лицу те быстрые перемены, которые ныне происходят в мире.

14. Г-жа Брукс благодарит страны, учредившие стипендии для учащихся из самоуправляющихся территорий, и выражает надежду, что управ-

ляющие державы будут поощрять людей пользоваться преимуществами, предоставляемыми этими стипендиями.

15. Г-жа Брукс выражает свою признательность Индии, Индонезии и другим нациям, бывшим инициаторами Конференции афро-азиатских стран в Бандунге. Результаты этой Конференции, без сомнения, помогут выполнению задач Устава в отношении зависимых народов всего мира.

16. В заключение г-жа Брукс заявляет, что впредь до освобождения всех самоуправляющихся территорий и достижения целей, ради которых был создан Четвертый комитет, делегация Либерии будет по-прежнему выступать за возобновление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях.

17. Г-н МАЛИ (Пакистан) отмечает, что каждая делегация, выступившая здесь с комментариями по докладу Комитета по информации, высказывала свою собственную точку зрения, что, конечно, является вполне естественным. Он хочет высказаться по этому же вопросу в свете идеологии своей делегации и в духе Устава Организации Объединенных Наций.

18. Доклад Комитета по информации является, возможно по необходимости, главным образом документом обобщений и компромиссов. Тем не менее, учитывая ограничения, в условиях которых ему пришлось действовать, Комитет все же дал полезный документ, содержащий ценную информацию, которая может явиться хорошей основой для дискуссии по этому вопросу. Этот доклад мог бы иметь еще большее значение, если бы все управляющие государства-члены осуществили подлинное сотрудничество в процессе его составления.

19. Здесь упоминались преимущества, вытекающие из колониальных отношений, по сравнению с их недостатками. Пакистан, который еще недавно на практике ощущал эти отношения, не может не чувствовать, что любые преимущества, вытекающие из них, вряд ли могут перевесить основные и присущие им недостатки. Колониальные отношения по самой своей сути являются отрицанием достоинства и ценности человеческой личности. Они обрекают известную часть человечества на беззащитное положение неполноценности и подчинения, и все те, кто искренне служит идеалам Устава, должны стремиться к ликвидации этих отношений как можно скорее.

20. Тщательно изучив доклад, делегация Пакистана пришла к выводу, что в самоуправляющихся территориях не произошло каких-либо значительных социальных или экономических перемен, которые можно было бы рассматривать как приближающие конечную цель — достижение независимости. Новая волна надежды, возникшая после Женевской конференции глав правительств, предоставляет управляющим державам возможность выполнить нечто подлинно значительное в этом направлении. В наш атомный век

скорость является важным фактором при оценке действительности той или иной меры. Г-н Мали хотел бы обратить внимание управляющих держав на то, что мирное сосуществование не исключает возможности мирного соревнования в процессе сосуществования; другими словами, чем более здоровой является политическая система страны и чем большую помощь оказывает эта страна населению отсталых и слаборазвитых территорий, тем в лучшем положении она оказывается, чтобы воздействовать на эти территории в процессе разработки ими собственной политики и определения своей судьбы. Управляющие державы должны уделять больше внимания историческим фактам, непосредственно влияющим на эти территории, объективно подходить ко всей ситуации в целом и перестраивать свою политику применительно к самоуправляющимся территориям. Страны, участвовавшие в Конференции афро-азиатских стран, недвусмысленно выразили свое неодобрение всем формам колониализма. Едва ли можно отрицать, что колониализм несовместим с духом Устава, целями и принципами Организации Объединенных Наций. Любое препятствие, которое может нарушить мир во всем мире, следует устранять без всяких ненужных задержек.

21. Г-н Мали не собирается подробно обсуждать каждый пункт доклада, поскольку другие делегации уже достаточно долго обсуждали их. Однако он хочет все же сделать несколько коротких замечаний.

22. Г-н Мали считает, что информация, передаваемая Генеральному Секретарю, не содержит полной картины условий в самоуправляющихся территориях.

23. Касаясь доклада о социальных условиях (A/2908, часть вторая), г-н Мали подчеркивает значение экономического развития как предварительного условия всякого социального и культурного развития. Если управляющие державы успешно справятся с экономической проблемой, то они в огромной степени облегчат себе работу в области социальных реформ. Поэтому они должны стремиться развивать природные ресурсы территорий ради конечной выгоды местного населения, а не для эксплуатации странами-метрополиями.

24. Условия труда на территориях далеко не удовлетворительны. Существует большое различие между уровнем заработной платы европейцев и иностранцев, с одной стороны, и местных жителей, с другой стороны, что нельзя оправдать никакими разумными причинами. Г-н Мали надеется, что Международная организация труда обратит особое внимание на это положение вещей.

25. Доклад Секретариата о развитии дела здравоохранения (A/АС.35/L.190 и Согг.1) показывает, что число врачей по отношению к численности населения невелико в большинстве территорий, что является очень серьезным делом, учи-

тывая тот факт, что во многих территориях наблюдается недоедание.

26. На некоторых территориях подавляющее большинство детей по-прежнему не получают школьного образования. Без надлежащей системы образования мало шансов на то, чтобы местное население осознало свои подлинные проблемы или поняло значение независимости. Необходимо приложить все возможные усилия для того, чтобы обеспечить им надлежащую систему образования и дать тем самым возможность полностью сыграть свою роль в развитии цивилизации.

27. Комитет по информации отметил, что развитие городов привело к распаду семейных уз и традиций, а также к разложению сельской экономической структуры, результатом чего явились распространение преступлений, проституции и других социальных зол. Единственный путь избежать этих последствий — правильное и научное планирование, предшествующее действительному осуществлению всех этих планов.

28. Большое внимание было уделено вопросу о коммунальном развитии. Сам этот термин свидетельствует о том, что народу общины самому надлежит сыграть важную роль в осуществлении этих программ. Это окажется возможным лишь в случае пробуждения чувства национального самосознания в результате его развития в направлении свободы и экономического, социального и культурного развития.

29. Наконец, г-н Мали замечает, что все еще существует несколько самоуправляющихся территорий, в которых продолжает существовать расовая дискриминация. Делегация Пакистана очень серьезно относится к этому положению вещей и надеется, что не будет зря потеряно время для искоренения этого зла.

30. Г-н Мали выражает свое согласие с представителем Мексики в том, что правительство Соединенных Штатов передало превосходную информацию о территориях, за которые оно ответственно и которые идут большими шагами в направлении полного самоуправления под превосходным управлением и при содействии Соединенных Штатов, помогающих им своим опытом и оказывающим экономическую помощь. Г-н Мали поздравляет также представителя Соединенных Штатов с его заявлением (474-е заседание) о том, что одним из величайших исторических движений нашего времени следует считать переход от неравных отношений колониализма к равноправным отношениям между европейцами и неевропейцами, а также к равноправию в рядах сообщества свободных наций, причем правительство Соединенных Штатов полностью поддерживает стремления всех народов к самоуправлению. Г-н Мали воздает должное специализированным учреждениям за тот интерес, с которым они отнеслись к положению в самоуправляющихся территориях.

31. Делегация Пакистана придерживается той точки зрения, что полномочия Комитета по информации должны быть возобновлены на постоянной основе.

32. Г-н ДЖОСК (Австралия) с похвалой отзываясь о духе сотрудничества и примирения, которым была отмечена работа Комитета по информации и который особенно проявился в специальном докладе о социальных условиях в самоуправляющихся территориях. Представитель Австралии в Комитете по информации является одним из соавторов единодушно одобренного проекта резолюции А (А/2908, часть первая, приложение II), и делегация Австралии поддержит принятие этого проекта резолюции Четвертым комитетом.

33. Доклад о социальных условиях был несомненным шагом вперед по сравнению с несколько отвлеченным докладом об экономических условиях, представленным девятой сессии Ассамблеи (А/2729, часть вторая). Несмотря на некоторые незначительные недостатки, он явился серьезной и конструктивной попыткой дать обзор принципов и практических мер в области социального развития самоуправляющихся территорий. Комитет по информации получил значительную и весьма ценную помощь от представителей Франции и Соединенного Королевства, а также других управляющих государств-членов, также представивших информацию на основе своего собственного опыта. Другой очень характерной чертой этой дискуссии явились сведения от представителей Индии, Бирмы и Китая, пополнившие знания Комитета и основывающиеся на опыте, накопленном в этих странах. Подобные действия заслуживают всяческого поощрения. Многие проблемы, подвергшиеся обсуждению в Комитете по информации, носили почти исключительно универсальный характер, а в докладе о социальных условиях полностью приняты во внимание результаты технического обследования как самоуправляющихся, так и самоуправляющихся территорий.

34. Несмотря на то что большая часть доклада была посвящена проблемам и политике территорий, где социальная обстановка значительно отличается от обстановки в Папуа, некоторые изложенные в нем принципы относились также и к условиям в Папуа. Поэтому правительство Австралии тщательно изучит этот доклад.

35. Г-н Джоск обращает внимание Комитета на ряд особенностей социального развития в Папуа и на ряд пунктов, касающихся управления Папуа в целом. Жители Папуа — это в первую очередь землевладельцы и земледельцы, которые располагают равными и все возрастающими возможностями для приобретения квалификации в целях улучшения своего положения и, следовательно, своих жизненных условий. Вся жизнь такой общины построена на принципе коммунальной системы, в которой основной единицей является семья, причем семьи зачастую группи-

руются в кланы. Родовая собственность на землю тщательно охраняется администрацией. Народ имеет достаточно земли для своих нужд и в изобилии продовольствия. Администрация прилагает все усилия к тому, чтобы экономическое и социальное развитие населения Папуа произошло без распада существующего там традиционного сельского общества. С этой целью она стремится поощрять развитие лучших сельскохозяйственных методов обработки земли и развитие кооперативных и других обществ, способствующих прогрессу сельских районов. Однако эти усилия по сохранению общинной и семейной жизни не должны замедлять развитие народа в социальной, экономической и политической областях. Папуа переживает сейчас период больших социальных перемен, последствия которых наиболее очевидны, хотя еще не столь серьезны, в городских районах. Проблемы урбанизации и индустриализации в настоящее время еще не приобрели большого размаха в Папуа, и поэтому с ними можно эффективно и без особых трудностей справиться. Принимаются особые меры по охране благосостояния вышедших из родовой системы людей, с тем чтобы сохранить связи между ними и их родом.

36. Одной из главных задач администрации является надлежащее обслуживание изолированных сельских общин в области здравоохранения, образования и других областей. Ежегодные расходы на здравоохранение достигли ныне почти полумиллиона фунтов стерлингов, не считая капиталовложений на строительство новых больниц и т. д., а также эксплуатационных расходов. Путем тщательного планирования и организации администрация сумела непрерывно повышать уровень медицинского обслуживания на территориях. В настоящее время значительно увеличилось число врачей и другого медицинского персонала, а с 1949 по 1955 год возросло также число больниц, клиник и пунктов по оказанию медицинской помощи. В 1953—1954 годах был сделан важный шаг в направлении обеспечения стабильности при вербовке на работу медицинского персонала из среды неместных жителей путем введения системы подготовки младшего медицинского персонала.

37. В своем заявлении на 475-м заседании представитель Советского Союза заявил, что государственные расходы на здравоохранение в Папуа сократились за период с 1952 по 1954 год. Сравнение отдельных статей расходов, приведенное в годовых докладах за 1952¹ и 1954² годы, показывает, что затраты на эти цели в 1954 году в целом были выше. Имеется лишь кажущееся сокращение по статье «больничное обслуживание» вследствие значительного снижения заку-

почных цен на лекарства в этом году; учитывая и то, что лекарств было куплено меньше, поскольку уже имелись значительные запасы, а кроме того повысилась эффективность контроля потребления и распределения лекарств. Ознакомление с годовыми докладами показывает, что на самом деле в 1954 году отмечается значительный рост медицинского обслуживания на территории.

38. В области образования администрация ставит перед собой такие задачи, как всеобщая грамотность, распространение изучения английского языка в качестве универсального, предоставление широких возможностей получения образования, включая техническое образование для взрослых мужчин и женщин всех групп населения на территории. Для этой цели требуется большее количество лучше подготовленных местных преподавателей, больше начальных школ и больше возможностей для получения профессионально-технического образования. Создано специальное отделение промышленно-технического обучения, и в 1954 году учреждена система стипендий в средних и высших учебных заведениях для студентов папуасской национальности в Австралии. Кроме того, созданы специальные условия в целях содействия и облегчения приема папуасских жителей на работу в органы администрации на территории на тех же основаниях, что и непануасского персонала. Администрация уделяет также особое внимание проблеме снабжения жителей Папуа литературой и текущими периодическими изданиями. В этой связи она получила весьма существенную помощь со стороны Южно-Тихоокеанской комиссии.

39. В ходе прений было высказано утверждение, что в школах Папуа существует расовая сегрегация. Тот факт, что на территории имеются раздельные школы для папуасов и других групп населения, вызывает не расовую дискриминацию, а языковыми трудностями. Папуасские школьники должны прежде всего научиться говорить по-английски и преодолеть очевидные практические трудности, свойственные каждому ребенку, из примитивной обстановки вступающему в систему просвещения, цель которой заключается в том, чтобы поднять его на высший уровень современного образования.

40. Представитель Советского Союза привлек внимание к небольшому сокращению общего количества школ в Папуа и уменьшению числа учащихся. Общее число школ несколько сократилось за период с 1953 по 1954 год, однако число школ, учрежденных и руководимых администрацией, возросло. Закрывшимися школами руководили некоторые миссионерские группы, и их закрытие объясняется главным образом тем обстоятельством, что ученики этих школ были переведены в другие близлежащие учебные заведения. Небольшое сокращение числа учащихся было вызвано главным образом падением посещаемости учащихся старших возрастных групп в результате общего повышения уровня образования и

¹ См. Parliament of the Commonwealth of Australia, Territory of Papua, *Annual Report for the period 1st July, 1951, to 30th June, 1952* (Department of Territories, Canberra, 1953).

² См. Commonwealth of Australia, Territory of Papua, *Annual Report for the period 1st July, 1953, to 30th June, 1954* (Department of Island Territories, Canberra, 1953—1954).

увеличения возможностей получения работы. Это неожиданное небольшое сокращение представляет собой исключительное и временное явление. Общая же тенденция в основном направлена к повышению.

41. Одной из главных трудностей в области образования является отсутствие квалифицированного персонала, причем, как и в случае с врачами, администрация стремится разрешить эту задачу путем развития системы подготовки учеников, предназначенных стать учителями. Многие правительства, представленные в Четвертом комитете, по-видимому, знают по собственному опыту о существовании этой особой трудности.

42. В пункте 66 доклада о социальных условиях правильно указывается, что кооперативное движение преследует те же цели, что и коммунальное развитие. Среди коренного населения Папуа отмечается заметный рост кооперативных предприятий. Администрация предоставляет всю возможную помощь развитию кооперативного движения. Как это признается в докладе о социальных условиях, кооперативное движение стимулирует дух экономического развития, так же как и идею социального развития, с помощью кооперативных методов работы и рождает воодушевление, вызываемое коллективной деятельностью. Поэтому администрация не проводит резкого разграничения между экономической и социальной сторонами кооперативного движения. Более того, она стремится направить инициативу, порожденную кооперативным движением, по всем каналам общественного развития. Политика администрации заключается скорее в том, чтобы заложить надлежащие экономические основы для будущего социального благосостояния, чем вносить какие-либо изменения для чисто экономических целей. Закладка таких основ уже сама по себе вызвала социальные перемены и общее стремление к улучшению социальных условий наряду с осознанием того факта, что эти условия могут быть скорее достигнуты в результате напряженной работы, чем получены в виде подарка от администрации. Успех первоначальных усилий администрации в этом направлении и некоторые эксперименты в области местного самоуправления служат залогом того, что переход к новой социальной структуре, приспособленной к условиям современного мира, произойдет без серьезных потрясений.

43. Поскольку Четвертый комитет ознакомился с деятельностью согласно плану Колombo и Южно-Тихоокеанской комиссии в результате заявлений делегации Австралии на предыдущих сессиях, г-н Джоск воздержится от общепринятой традиции своей делегации излагать деятельность Австралии в области международного сотрудничества.

44. Хорошо известны также взгляды австралийской делегации на вопрос о возобновлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях. Г-н Джоск оставляет за собой право вновь изложить их в случае не-

обходимости, когда этому вопросу будет посвящено специальное обсуждение.

45. Г-н С. С. ЛЮ (Китай) указывает, что его делегация принимала участие в работе Комитета по информации в ходе его шестой сессии, а также в работе подкомитета, выпустившего специальный доклад о социальных условиях. Всестороннее и активное участие китайской делегации во всех фазах работы Комитета находится в соответствии с неизменной политикой ее правительства, заключающейся в поддержке законных устремлений зависимых народов. Комитет по информации сделал многое для развития самоуправляющихся территорий благодаря духу гармонии и примирения, продемонстрированному всеми его членами, как управляющими, так и неуправляющими державами. Г-н Лю сожалеет о том, что столь важный член, как Бельгия, отсутствует уже более чем на одной сессии Комитета, и выражает надежду, что бельгийское правительство, побуждаемое успешной деятельностью Комитета по информации, пересмотрит свою позицию в ближайшем будущем.

46. Г-н Лю поздравляет управляющие державы с их сознательным подходом к взглядам других членов Комитета по информации, а также с тем, что они сделали или пытались сделать в целях содействия развитию территорий, за управление которыми они ответственны. Неуправляющие державы также проявили дух сотрудничества. Комитет по информации выиграл также в результате неоценимой помощи со стороны Секретариата и специализированных учреждений.

47. Была высказана критика раздела II доклада о социальных условиях, озаглавленного «Принципы политики». Утверждали, что Комитету следовало бы сосредоточить свое внимание скорее на конкретных планах, чем на общих местах. Китайская делегация полагает, что ряд общих положений мог бы послужить полезной основой для принятия конкретных мер, способных разрешить многочисленные социальные проблемы, возникающие в самоуправляющихся территориях. Китайская делегация придает особое значение некоторым из этих принципов. Так, например, достойно внимания определение слова «жители», охватывающего как коренную, так и иммигрантскую часть населения каждой территории. Полностью оправдано также внимание, уделяемое большому значению семьи в области социальной эволюции общества.

48. В специальном докладе уделяется значительное внимание вопросу коммунального развития. Китайская делегация с удовлетворением узнала об успехах достигнутых в этом отношении в самоуправляющихся территориях. Доклад показывает, в некоторых областях были достигнуты замечательные результаты путем выполнения программ коммунального развития; при этом способность народа к участию в этих планах и осуществлению руководства ими превзошли официальные ожидания. Г-н Лю будет ожидать в дальнейшем получения новых обнадеживающих

сведений о коммунальном развитии во всех территориях.

49. Для того чтобы дать возможность Комитету по информации должным образом справиться с проблемой коммунального развития, необходимо обеспечить получение дальнейшей и более подробной информации от заинтересованных управляющих держав. В ходе дискуссии, проведенной в Комитете по информации, китайская и другие делегации заявляли о необходимости пересмотра стандартной формы для информации, с тем чтобы обеспечить освещение вопроса коммунального развития. Г-н Лю предлагает Генеральной Ассамблее внести соответствующие изменения в Стандартную форму.

50. Китайская делегация особо заинтересована также в проблеме расовых взаимоотношений. На 474-м заседании представитель Таиланда одобрительно отозвался о долгосрочной политике Соединенного Королевства в этой области, и китайская делегация присоединяется к этому одобрению. Вместе с тем нельзя согласиться с доводом относительно общественного мнения, выдвинутом более чем одним управляющим государством-членом для объяснения существующей расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях. Г-н Лю обращается к управляющим государствам-членам с призывом принять срочные меры в целях окончательной ликвидации расовой дискриминации. Но все случаи ее проявления неизбежно вызывают недовольство и негодование, которые ведут в свою очередь к разногласиям и волнениям. Являясь организацией, главная задача которой — обеспечение всеобщего мира и безопасности, Организация Объединенных Наций не может снять с себя ответственность за искоренение расовой дискриминации и осуществление полного расового равенства.

51. Китайская делегация также проявила интерес к проблеме условий труда в самоуправляющихся территориях. Известные успехи достигнуты в этой области; похвальные шаги были предприняты некоторыми управляющими державами в целях содействия благосостоянию рабочих, но предстоит еще пройти долгий путь, прежде чем будут обеспечены удовлетворительные условия труда, особенно в области заработной платы. Г-н Лю выражает надежду, что проблема труда будет по-прежнему рассматриваться и впредь и что в будущих докладах Комитета будет содержаться более удовлетворительная информация на этот счет.

52. Китайская делегация будет голосовать за принятие проекта резолюции А в докладе Комитета по информации (А/2908, часть первая, приложение II), одобряющего доклад о социальных условиях.

53. Что касается возобновления полномочий Комитета по информации, то уже многое было сказано о полезной роли этого Комитета с момента его учреждения. Китайская делегация убеждена в необходимости возобновления полномочий Ко-

митета. Она предпочла бы возобновить его деятельность на постоянной основе, однако, соглашаясь на компромисс, она выразила свое согласие в Комитете по информации о возобновлении его полномочий на следующий трехлетний период. В Комитете по информации китайская делегация явилась наряду с Соединенными Штатами соавтором некоторых поправок (А/2908, часть первая, пункт 104) к проекту резолюции, представленному делегациями Бирмы, Индии и Ирака (А/2908, часть первая, пункт 88). Комитет по информации позднее принял эти поправки, и проект резолюции с этими поправками был одобрен и включен в часть первую доклада, представленного Четвертому комитету в качестве проекта резолюции В. Являясь одним из соавторов поправок к проекту резолюции, г-н Лю вдохновлялся стремлением достичь соглашения о возобновлении полномочий Комитета, не причиняя вместе с тем ущерба позиции делегации Китая в отношении участия местного населения в работе Комитета и в отношении региональных групп территорий. Эта оговорка продолжает оставаться в силе, и китайская делегация будет ее учитывать при голосовании по проекту резолюции В.

54. В заключение г-н Лю подтверждает неизменную заинтересованность своей делегации в благосостоянии самоуправляющихся народов и в работе Комитета по информации. Г-н Лю предлагает поддержку своей делегации любому шагу, направленному к ускорению движения зависимых народов вперед, к окончательной цели свободы и независимости.

55. Г-н РИФАИ (Сирия) указывает, что вопрос о самоуправляющихся территориях получил новую окраску в 1955 году. Первое десятилетие международной ответственности приближается к своему завершению, и Организация Объединенных Наций, возможно, будет вскоре призвана пересмотреть принципы и положения, которыми она руководствовалась до сих пор в этом отношении. Успехи и ошибки истекших десяти лет придется оценить с точки зрения этих принципов и положений, равно как и степень соблюдения их государствами — членами Организации Объединенных Наций.

56. Год за годом Комитет приходил к тому выводу, что сделано уже многое для содействия продвижению зависимых народов к осуществлению целей, поставленных для них в Уставе, однако предстоит сделать еще значительно больше. Хотя в развитии зависимых областей был достигнут большой прогресс, однако суть дела заключается не в образовании народа или в создании для него лучших экономических и социальных условий, чем десять лет тому назад, а в том, соответствуют ли темпы этого прогресса психологическим и политическим реальностям нашего времени, другими словами направлен ли прогресс в этих функциональных отраслях к достижению более широких целей политической свободы и человеческого достоинства. Было бы большой ошибкой поверить тому, что колониаль-

ная проблема может быть разрешена исключительно с помощью политики, направленной к повышению уровня в области образования и социального и экономического уровня самоуправляющихся народов. Действительно, чем больше успех, достигнутый в этих областях без сопутствующего ему политического прогресса, тем труднее для управляющих государств-членов осуществлять свои функции согласно Уставу. Отсутствие равновесия между политической и другими формами развития составляет главный источник трудностей в развитии зависимых народов, и Комитету пора перестать игнорировать это обстоятельство.

57. Делегация Сирии пришла к этому выводу не только в результате своего опыта за истекшие десять лет, но и учитывая чреватое взрывом положение, создавшееся в некоторых районах колониального мира, а также волнения, наблюдаемые в других районах. Достойное сожаления положение дел в этих районах, без сомнения, возникло прежде всего в результате нежелания правителей предоставить политическую свободу своим подданным и позволить им осуществлять свое право на самоопределение. Учитывая это обстоятельство, Конференция афро-азиатских стран подчеркнула тот факт, что свобода и мир взаимозависимы и что правом на самоопределение должны пользоваться все народы, а свобода и независимость должны быть предоставлены возможно скорее всем тем, кто еще находится в состоянии зависимости. Со стороны Комитета бесполезно толковать о прогрессе в тех или иных функциональных областях, если он будет лишь на словах признавать эту главную цель. Он должен осознать, что его работа будет по-прежнему неполной до тех пор, пока политический прогресс будет оставаться исключительно предметом забот управляющих государств-членов. Устав, без сомнения, устанавливает известные ограничения ответственности Комитета в этом направлении, однако эти правовые трудности не кажутся делегации Сирии непреодолимыми, учитывая разумную степень взаимного доверия и доброй воли. В связи с этим г-н Рифаи выражает сожаление о том, что некоторые делегации упорно отказываются представлять политическую информацию о территориях, находящихся под их управлением. Г-н Рифаи надеется, что они скоро поймут тот факт, что передача такой информации облегчит их задачу, а также задачу Генеральной Ассамблеи, заключающуюся в подведении зависимых народов к их конечной цели.

58. Специальный доклад о социальных условиях (А/2908, часть вторая) страдает теми же недостатками, что и доклад 1954 года об экономических условиях (А/2729, часть вторая): он носит слишком общий характер. Так, например, пункт 16 едва ли можно применить к положению семьи в условиях относительно развитого общества в Тунисе. Г-н Рифаи соглашается с представителем Таиланда в том, что, поскольку самоуправляющиеся территории подразделяются на различные категории в зависимости от своего раз-

вития, обобщения, связанные с их проблемами или предложенными решениями, могут привести к серьезным, крупным ошибкам. Поэтому достойно глубокого сожаления, что Комитет по информации не сумел выполнить рекомендацию Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 847 (IX), и что формула, предложенная в пункте 12 рабочей записки Бразилии, представленной Комитету по информации (А/2908, часть первая, пункт 93), не была принята.

59. Вместе с тем г-н Рифаи не хочет приуменьшать значение доклада о социальных условиях и отмечает с большим удовлетворением выводы и заключения этого доклада относительно условий здравоохранения, коммунального развития и проблем труда. Хотя доклад в целом указывает на общий удовлетворительный прогресс, достойно сожаления, что лишь очень поверхностно указывается, какие именно успехи были достигнуты в экономической и социальной областях и в области образования, причем о некоторых аспектах развития имеется лишь весьма скудная информация. Этот недостаток информации в сочетании с дефектами, о которых он уже упоминал, делает почти невозможным для Комитета по информации и Четвертого комитета оценить действительно достигнутый прогресс.

60. Иногда бывает очень трудно примирить общие выводы докладов Комитета с фактическим положением дел в некоторых областях, например в Марокко. В то время как в каждом докладе Комитета по информации говорится об успехах в функциональных областях, такие успехи, безусловно, не наблюдаются в Марокко. Распределение доходов между французским и марокканским секторами населения столь же неудовлетворительно, как и прежде. Марокканский рабочий в Касабланке в среднем расходует 66 процентов своего дохода на питание. В то время как минимальная заработная плата возросла на 10 процентов к 1 апреля 1955 года, что явилось первым изменением начиная с 1952 года, рост цен с 1952 года оказался выше, чем достигнутое увеличение зарплаты за тот же период. Кроме того, рабочие ничего не выиграли от общего увеличения производства в стране. Промышленная продукция на душу населения значительно возросла за истекшие три года в результате нового крупного строительства и ввоза промышленного оборудования на сумму свыше двухсот миллионов долларов. Так, на одной из шахт по добыче фосфатов производство увеличилось на 40 процентов, несмотря на то что число рабочих возросло всего лишь на 3 процента. В то же время, однако, труд в шахтах по добыче фосфатов оплачивается почти по самым низким ставкам в стране. Около 10 процентов всей обрабатываемой земли принадлежат пяти тысячам колонистов, тогда как сотни тысяч марокканцев вообще не имеют земли и вынуждены работать за жалкие гроши в качестве наемных рабочих на фермах колонистов. Профсоюзных организаций для марокканцев все еще не существует. Первый марокканский профсоюз, организованный в 1955 го-

ду, был немедленно объявлен французскими властями нелегальной организацией. Не лучшее положение и в области образования. В своей книге «*Inside Africa*» Джон Гунтер сообщил о грубейшей дискриминации в системе просвещения. Согласно его данным, школу посещают 90 процентов всех французских детей школьного возраста и несколько менее 10 процентов всех марокканских детей того же возраста; ориентировочно 1800 тысяч детей не посещают начальную школу, а высшего образования почти совсем не существует. Расовая дискриминация не ограничивается областью образования. Она наблюдается во всех отраслях человеческой деятельности. В подобных условиях едва ли можно говорить о каком-то прогрессе в направлении осуществления целей, намеченных в Уставе.

61. Г-н Рифаи особо упомянул о Марокко, поскольку последствия несправедливости уже нарушили там равновесие существования; однако такие же несправедливости существуют и в других районах колониального мира. Для того чтобы устранить эти несправедливости и направить зависимые территории на прогрессивный путь развития к полному самоуправлению, Ассамблея должна располагать ясной картиной положения повсюду, а в ходе обсуждения этих вопросов должен преобладать дух сотрудничества и взаимопонимания. Применявшиеся до сих пор методы не соответствуют этим задачам. Не подлежит сомнению, что основное бремя обеспечения мирной эволюции зависимых территорий к общей цели ложится на управляющие государства-члены. Тем не менее никто не может отрицать, что Устав налагает соответствующие обязательства на каждого члена Организации Объединенных Наций. Взгляды делегации Сирии на правовую основу этих обязательств общезвестны, и г-н Рифаи не будет повторять их здесь.

62. Достоин сожаления, что судьба Комитета по информации продолжает оставаться под сомнением. Управляющие государства-члены по-прежнему не желают рассматривать его как необходимый орган эффективного выполнения Организацией Объединенных Наций своих обязанностей в отношении самоуправляющихся народов. Г-ну Рифаи чрезвычайно трудно понять эту позицию как с практической, так и с юридической точки зрения, и он присоединяется к мнению тех делегаций, которые призывали к возобновлению полномочий Комитета на постоянной основе.

63. В заключение г-н Рифаи предупреждает управляющие государства-члены, что развитие и опека не могут происходить в атмосфере, отравленной недоверием внутри Организации Объединенных Наций, а также в обстановке политических репрессий и расовой напряженности на зависимых территориях. Должно быть конкретное политическое продвижение в соответствии с твердо установленным графиком. Самоуправляющиеся территории достигнут в конечном итоге свободы и независимости; управляющим держа-

вам предстоит решить, как это должно произойти.

64. Г-н КОРТИНА (Аргентина) отмечает дух гармонии, господствующий в Комитете. Совместный и конструктивный анализ информации, передаваемой управляющими государствами-членами, является наилучшим средством соблюдения положений главы XI и помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении ими полного самоуправления.

65. Социальные условия, изложенные в части второй доклада Комитета по информации, заслуживают пристального внимания, поскольку они влияют на условия существования большого количества людей. В разделе III содержится не только большое количество общих наблюдений о развитии городов и об индустриализации, но также чрезвычайно интересная информация о влиянии нового образа жизни на семью в зависимых территориях. Комитет подчеркнул значение этой стороны вопроса. В докладе указывается на существенный успех, достигнутый в области коммунального развития, что справедливо связывают с успехами в области образования. Делегацию Аргентины особенно поражает заявление в пункте 53 о том, что результаты проведения программ коммунального развития очень значительны в некоторых районах и что способность народа к участию в этом развитии и к руководству превзошла официальные ожидания. Делегация заинтересовалась также разделом XI, касающимся подготовки и руководства. Никогда не следует забывать, что преамбула Устава составлена от имени народов Организации Объединенных Наций. Этим народам необходимо предоставить все возрастающую роль в руководстве своими собственными делами в целях подготовки их к самоуправлению. Соединенное Королевство и правительство Франции передали чрезвычайно интересную информацию в этой области. Картина положения в области труда, изложенная в разделе V, неудовлетворительна, особенно в отношении заработной платы.

66. Должны быть приложены все усилия, чтобы способствовать осуществлению планов, направленных к постепенному и полному устранению всех форм расовой дискриминации. Расовые взаимоотношения имеют особенно важное значение в самоуправляющихся территориях и заслуживают специального внимания.

67. Делегация Аргентины тщательно изучила разделы части второй доклада, в которых говорится о здравоохранении и санитарно-гигиенических условиях, о питании, о планировании социального развития, о международном и региональном сотрудничестве. Доклад Комитета по информации является ценным и объективным документом, и делегация Аргентины будет рада голосовать за проект резолюции А в приложении II к части первой, одобряющий этот доклад.

68. Г-н Кортина с похвалой отзываясь об управляющих государствах-членах за переданную

ими информацию и повторяет оговорки, уже высказанные делегацией Аргентины на 472-м заседании, относительно некоторой информации, приведенной в обзоре общих тенденций на территориях Соединенного Королевства (А/2894).

69. Делегация Аргентины будет голосовать за возобновление полномочий Комитета по информации.

70. В заключение г-н Кортина предупреждает Комитет против преувеличенной критики деятельности управляющих государств-членов, которая не способствует осуществлению целей главы XI и не содействует разрешению проблемы, имеющей столь важное значение для стольких людей.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.